

## Przymusowy odkup akcji.

Wprawdzie akcjonariusze spółki kapitałowej powinni być traktowani jednakowo w takich samych okolicznościach, ale dotychczas odbywało się to najczęściej kosztem akcjonariuszy posiadających mniejszy pakiet akcji. Dodatkowo i tak ograniczoną ochronę praw akcjonariuszy mniejszościowych znacznie osłabiała instytucja przymusowego wykupu akcji. Od sierpnia 2005 r. sytuacja ta uległa zmianie, albowiem akcjonariusze mniejszościowi uzyskali możliwość zgłoszenia żądania umieszczenia w porządku obrad najbliższego walnego zgromadzenia uchwały o przymusowym odkupie swoich akcji przez akcjonariuszy większościowych (nie więcej niż 5 posiadających łącznie co najmniej 95 % kapitału zakładowego spółki). Dotychczas prawo takie mieli tylko akcjonariuszom większościowym, którzy z własnej inicjatywy mogli wykupić akcjonariuszy mniejszościowych.

Głosowanie nad uchwałą o przymusowym odkupie akcji jest jawne, a każda akcja ma jeden głos bez przywilejów i ograniczeń. Uchwała podjęta w sprawie przymusowego odkupu akcji na żądanie akcjonariuszy mniejszościowych powinna określać akcje podlegające przymusowemu odkupowi oraz akcjonariuszy zobowiązanych do ich odkupienia. Jeśli sposób podziału akcji nie został określony, akcjonariusze większościowi muszą nabyć akcje proporcjonalnie do tych, które posiadają. O podjęciu uchwały należy ogłosić w Monitorze Sądowym i Gospodarczym.

Ciekawym rozwiązaniem jest, że jeśli pomimo żądania akcjonariuszy mniejszościowych, uchwała o przymusowym odkupie nie zostanie podjęta na walnym

*Mec. Rafał Rapala, [r.rapala@kochanskioffices.com.pl](mailto:r.rapala@kochanskioffices.com.pl)  
Alina Kowalska, [a.kowalska@kochanskioffices.com.pl](mailto:a.kowalska@kochanskioffices.com.pl)*  
zgromadzeniu, obowiązek odkupu tych akcji przechodzi na spółkę. Wówczas spółka nabywa akcje akcjonariuszy mniejszościowych celem ich umorzenia w terminie trzech miesięcy od dnia walnego zgromadzenia.

Akcje są odkupywane po cenie ustalonej pomiędzy akcjonariuszami. W przypadku braku porozumienia akcjonariusz lub spółka mogą zwrócić się do sądu rejestrowego o wyznaczenie biegłego rewidenta dla ustalenia ceny rynkowej.

Akcjonariusze większościowi niezadowoleni z uchwały o przymusowym odkupie akcji nie będą mogli skorzystać z możliwości wytoczenia powództwa o jej uchylenie. Polskie prawo stanowi, że w takim przypadku nie dochodzi do sytuacji pokrzywdzenia akcjonariuszy większościowych.

Mimo, iż przymusowy odkup akcji ma w pewnym sensie charakter prawa na „wszelki wypadek” i będzie znajdował zastosowanie w sytuacji trudności ze znalezieniem nabywcy małego pakietu akcji, to instytucja ta zyskuje na znaczeniu w kontekście uprawnień właścicielskich. Każdy ze współwłaścicieli może bowiem żądać zniesienia współwłasności, z uprawnienia takiego korzystali jednak dotychczas tylko akcjonariusze większościowi w ramach procedury przymusowego wykupu akcji (art.418 k.s.h.), dzięki wprowadzeniu art. 418 (1) k.s.h. ich monopol w tej dziedzinie zostanie przełamany.

Przymusowy odkup akcji nie może być stosowany do spółek publicznych.

# KB&P BULLETIN

Polish-English Legal Magazine

No. 16, January 2006

Kochański Brudkowski i Wspólnicy



Wersja polska na stronie 1

## Reverse squeeze out.

Although the shareholders of a joint stock company should be treated equally in the same circumstances, but previously this rule was often applied at the expenses of the minority shareholders. Additionally the squeeze-out procedure weakened already limited protection of the minority shareholders. Such situation changed since September 2005 when the minority shareholders gained the possibility to demand submitting in the agenda of the nearest shareholders meeting a request for reverse squeeze out. They may demand not later than a month before the general assembly is planned to add to its agenda a point concerning passing of resolution on compulsory buyout of their shares by majority shareholders (maximally five representing in total at least 95 % of share-capital).

Voting on resolution on reverse squeeze out is done in open ballot where each share carries one vote without privileges and limitations. The resolution on reverse squeeze out should indicate the shares being compulsory bought out and the shareholders obliged to buy the minority shareholders' shares. If such distribution of shares is not specified, the majority shareholders buy the shares proportionally. Resolution on reverse squeeze out has to be announced in the Court and Economic Gazette (Monitor Sądowy i Gospodarczy).

Very interesting solution is that if the resolution on reverse squeeze out is not adopted at the general assembly, the company is obliged to purchase the minority shareholders' shares for their redemption.

*Mec. Rafał Rapala, [r.rapala@kochanskioffices.com.pl](mailto:r.rapala@kochanskioffices.com.pl)  
Alina Kowalska, [a.kowalska@kochanskioffices.com.pl](mailto:a.kowalska@kochanskioffices.com.pl)*

This buy back of shares has to be done within three months from the general assembly.

The price for shares compulsory bought out is settled by the shareholders. If they do not consent to this, each shareholder or the company may motion the court register to appoint an expert auditor to estimate the price.

The majority shareholders not pleased with the reverse squeeze out cannot object the resolution is and motion for its annulment. Polish law says that this situation cannot be qualified as situation aimed at harming the majority shareholder(s).

Although the reverse squeeze out can be treated as "regulation in case" and although it would apply in situations when finding of purchaser of small block of shares create difficulties, the significance of this regulation should be viewed in terms of the ownership rights. Each of the co-owners may demand the co-ownership abolition. Such right was however previously granted only to the majority shareholders within the procedure of squeeze out (art. 418 of the Commercial Companies Code), due to introduction of art. 418(1) of the Commercial Companies Code their monopoly in the above matters is abolished.

The reverse squeeze out does not apply to companies publicly traded.

## Implementacja Dyrektywy WEEE.

*Jakub Kudła, [j.kudla@kochanskioffices.com.pl](mailto:j.kudla@kochanskioffices.com.pl)*

Zgodnie z przepisami dyrektywy nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) z 27 stycznia 2003 roku, na obszarze europejskiego obszaru gospodarczego powstaje system recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W Polsce WEEE implementuje ustawa z 29 lipca 2005 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Sprzętem elektronicznym i elektrycznym są wszelkie urządzenia, których działanie jest uzależnione od prądu elektrycznego oraz służące do wytwarzania, przesyłu lub pomiaru prądu elektrycznego.

Ustawa przewiduje dla podmiotów wprowadzających, zbierających i przetwarzających sprzęt szereg obowiązków, m.in. obowiązek wpisu do oficjalnego rejestru. Wprowadzającym w rozumieniu Ustawy jest podmiot, który produkuje i sprzedaje pod własną marką

sprzęt, sprzedaje urządzenia wyprodukowane przez inny podmiot na jego zlecenie, albo importuje je spoza obszaru Unii Europejskiej i sprowadza z innych krajów Unii. Wprowadzający sprzęt, zgodnie z Ustawą, jest zobowiązany do zorganizowania i sfinansowania systemu zbierania, przetwarzania, odzysku (recyklingu) i unieszkodliwiania (w przypadku substancji niebezpiecznych) zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych i pozostałego.

System zbierania, przetwarzania i odzysku zużytego sprzętu ma zostać stworzony przez sieć zakładów przetwarzania, na poziomie odpowiednim dla ilości i masy odbieranych od użytkowników urządzeń. W ramach systemu odbioru, przetwarzania, odzysku i recyklingu wprowadzający podlegać będą obowiązkowi osiągnięcia wskazanych w Ustawie poziomów odzysku i recyklingu. Jeśli dany wprowadzający nie osiągnie takiego poziomu, będzie obciążony opłatą produktową.

For English see page 4

## Mediacja.

*Grażyna Sylwestrzak, [g.sylwestrzak@kochanskioffices.com.pl](mailto:g.sylwestrzak@kochanskioffices.com.pl)*

Z dniem 10 grudnia 2005 roku do kodeksu postępowania cywilnego została wprowadzona instytucja mediacji. Mediacja stanowi alternatywny do postępowania sądowego sposób rozwiązania sporu pomiędzy stronami kończący się zawartą przed mediatorem ugodą. Mediacja ma charakter dobrowolny i jest prowadzona przed wszczęciem postępowania, a za zgodą stron także w toku postępowania sądowego. Wszczęcie mediacji przerywa bieg przedawnienia roszczeń.

Przedmiot ugody zawartej przed mediatorem mogą stanowić wszystkie stosunki prawne bez względu na ich źródło, jeżeli roszczenia z nich wynikające są przedmiotem swobodnej dyspozycji stron. Przykładowo mogą to być roszczenia z niewykonania lub nienależytego wykonania umów lub roszczenia z czynów niedozwolonych. Przedmiotem ugody przed

mediatorem nie mogą być roszczenia ze stosunków z zakresu ubezpieczeń społecznych lub praw niemajątkowych.

Mediacja jest prowadzona na podstawie umowy zawartej pomiędzy stronami lub postanowienia sądu o skierowaniu sprawy do mediacji.

Strony mogą zawrzeć umowę o mediację, w której określą przedmiot mediacji, osobę mediatora albo sposób wyboru mediatora. Umowa nie wymaga szczególnej formy prawnej i może zostać zawarta również mocą faktów dokonanych, tj. przez wyrażenie zgody na mediację, gdy wniosek złożyła druga strona sporu.

Ugoda zawarta przed mediatorem ma moc prawną ugody sądowej. Ugoda podlegająca wykonaniu w drodze egzekucji będzie zatwierdzana przez sąd przez nadanie klauzuli wykonalności.

## WEEE Directive implementation.

*Jakub Kudła, [j.kudla@kochanskioffices.com.pl](mailto:j.kudla@kochanskioffices.com.pl)*

Pursuant to the provisions of the Directive 2002/96/WE of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), a system of waste electrical and electronic equipment has been developing in the European economic area. In Poland, the WEEE Directive is implemented by the Act of July 29, 2005 on waste electrical and electronic equipment (Journal of Laws no. 180, item 1495).

Electrical and electronic equipment means all equipment which is dependent on electric currents for the generation, transfer and measurement of such currents.

The new Act imposes a number of obligations on the entities putting the equipment on the market, collecting it and treating, i.e. they will have to be entered into the official registry of such entities. The entity placing electrical and electronic equipment on the market is entity that manufactures and sells the equipment under

its own brand, resells equipment produced by other suppliers, or imports electrical and electronic equipment from non-member states and brings it in from member states. The entity placing equipment on the market is obliged to arrange and finance the system of collecting, treating, recovering (recycling) and (in case of dangerous substances) disposal of waste equipment from households and other waste equipment.

Entity placing equipment on the market are also obliged to create a chain of treatment facilities in the number corresponding to the amount and weight of the collected products. Within the system of collecting, treatment, recovery and recycling, entities putting the products on the market shall be obliged to obtain collection and recycling rate as set forth in the Act. If such entity does not obtain the requested rate, it shall be encumbered with a product fee.

[Wersja polska na stronie 3](#)

## Mediation.

*Grażyna Sylwestrzak, [g.sylwestrzak@kochanskioffices.com.pl](mailto:g.sylwestrzak@kochanskioffices.com.pl)*

A mediation was introduced to the Civil Procedure Code as of 10 December 2005. Mediation constitutes an alternative way for resolving disputes between parties and ends with settlement concluded before mediator. Mediation is voluntary and is conducted prior to instituting of court proceeding and, upon parties' consent, also during court's proceeding. Starting of mediation interrupts running of limitation period.

The settlement concluded in front of the mediator may refer to all legal relations regardless of their ground, provided that the claims resulting from them are at the parties' free disposal, including in particular claims resulting from non-performance of improper performance of contracts or torts. The subject of settlement will not be constituted by the claims regarding social insurance or non-proprietary rights.

The mediation is conducted on the basis of agreement made between the parties or on the basis of a court's decision on referring particular case to the mediation.

Parties are able to conclude agreement on future mediation and describe there where the subject of mediation, the mediator or the means for choosing of the mediator. This agreement do not require a particular legal form and may be concluded by virtue of accomplished facts, i.e. by consent for mediation when the mediation was requested by the other party.

The settlement concluded before the mediator is equal to the court's settlement. The settlement which may be executed in the enforcement proceeding requires an enforcement clause approved by the court.

## Działalność lobbingowa.

Mec. Beata Karaś, [b.karas@kochanskioffices.com.pl](mailto:b.karas@kochanskioffices.com.pl)

Dnia 7 lipca 2005 r. sejm uchwalił nową ustawę o działalności lobbingowej w procesie stanowienia prawa („Ustawa”). Ustawa weszła w życie z dniem 7 stycznia 2006 r. Ustawa definiuje i określa zasady działalności lobbingowej w procesie stanowienia prawa, zasady wykonywania działalności lobbingowej oraz zasady prowadzenia rejestru podmiotów wykonujących działalność lobbingową.

Zawodowa działalność lobbingowa może być wykonywana tylko po uzyskaniu wpisu do rejestru podmiotów wykonujących zawodową działalność lobbingową, który prowadzi Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji. Rejestr jest jawny a wpisy do niego następują na podstawie odpowiednich zgłoszeń. Podmioty lub osoby wykonujące czynności wchodzące w zakres zawodowej działalności lobbingowej bez wpisu do rejestru będą podlegać karze pieniężnej od 3.000 do 50.000 PLN.

Zgodnie z Ustawą zawodowa działalność lobbingowa to zarobkowa działalność lobbingowa prowadzona na rzecz osób trzecich celem uwzględnienia interesów tych osób w procesie stanowienia aktów prawnych w Sejmie i samorządach. Zawodowa działalność lobbingowa może być wykonywana przez przedsiębiorcę lub osobę fizyczną na podstawie umowy cywilnoprawnej.

Po wpisaniu się do rejestru, lobbyści będą mogli legalnie wpływać na treść tworzących się ustaw i prawa miejscowego. Od nich w dużej mierze będzie mogła zależeć treść aktu prawnego. Nowy parlament musi więc przygotować się do tego, że lobbyści pojawią się w komisjach, kołach i klubach i będą starali się wpłynąć na treść uchwalanych przepisów.

For English see page 6

## Ustawa antylichwiarska.

Dustin Du Cane, [d.ducane@kochanskioffices.com.pl](mailto:d.ducane@kochanskioffices.com.pl)

Ostatnim urzeczywistnionym polskim pomysłem ustawowym ingerującym w swobodę gospodarczą jest tzw. ustawa antylichwiarska.

nagłymi zmianami oprocentowania, np. Narodowy Bank Polski może nagle obniżyć wysokość swoich odsetek co gwałtownie pogorszy sytuacje wierzycieli.

Powołując się na regulacje europejskie (choć można prędzej powołać się na tradycje historyczne, tj. z okresów średniowiecznych, gdy oprocentowanie pożyczek było zakazane chrześcijanom jako „lichwa” lub na tradycje i regulacje krajów muzułmańskich, które zakazują lichwy), doszło do ustawowego ograniczenia wysokości oprocentowania pożyczek, kredytów oraz obligacji w stosunku rocznym na poziomie czterokrotności wysokości stopy kredytu lombardowego Narodowego Banku Polskiego (odsetki maksymalne) i to niezależnie od wyboru prawa dla czynności.

Informacja ta jest ważna dla naszych klientów aczkolwiek musimy stwierdzić z przykrością, że wpłynie to negatywnie na kulturę poszanowania prawa. Obawiamy się, że nierozsądne ograniczenie swobody gospodarczej doprowadzi do tego, że ustawa ustawa a rynek i tak zrobi swoje. Takie zjawisko obserwujemy w przypadku ustawy o terminach zapłaty – przewidującej odsetki za płatność po terminie 60 dni – niezależnie od woli stron (ta ustawa została opisana w Biuletynie nr 4 z kwietnia 2004 roku).

Posłowie ponownie nie rozróżnili konsumentów od przedsiębiorców i osób o niskiej wiarygodności kredytowej od *bluechipów*. Nie przemyślano też kolizji tych przepisów z wysokością odsetek ustawowych albo

Ustawa wchodzi w życie 20 lutego 2006 roku i stosuje się do umów zawartych po wejściu jej w życie. To ostatnie jest bardzo ważną informacją, gdyż można częściowo zniwelować jej skutki stosując umowy ramowe zawarte wcześniej.

## Lobbing.

*Mec. Beata Karaś, [b.karas@kochanskioffices.com.pl](mailto:b.karas@kochanskioffices.com.pl)*

On July 7, 2005 the Parliament adopted the new law on lobbying activity in law creation process (the "Law"). The Law came into force on January 7, 2006. The Law defines and determines the rules of lobbying activity in the law creation process, rules of performance of lobbying activity as well as the rules on the basis of which the register of lobbyists is to be maintained.

by the Minister of Internal Affairs and Administration. The register is public and entries to the register are made on the basis of appropriate motions. Entrepreneurs or individuals who conduct activities in the scope of professional lobbying activity without being entered into the register will be under financial penalty in the amount of PLN 3,000 to 50,000.

According to the Law the professional lobbying activity means paid lobbying activity conducted for the benefit of third persons in order to comply their interests in the process of creation of legal acts in Parliament and self-governmental bodies. Professional lobbying activity may be conducted by the entrepreneur or individual on the basis of the civil contract.

After having been entered into the register, lobbyists can legally influence the content of created legal acts and local law. The content of the specific legal act may depend on lobbyists. Therefore the new Parliament must be ready for lobbyists appearing in committee, circles, and clubs and trying to influence the process of creating law.

Professional lobbying activity can be conducted only upon entry to the register of professional lobbyists kept

## The new Anti-Usury Act.

*Dustin Du Cane, [d.ducane@kochanskioffices.com.pl](mailto:d.ducane@kochanskioffices.com.pl)*

The latest new legal regulation attacking economic freedom in Poland is the so-called Anti-usury Act.

National Bank of Poland may suddenly lower its interest rates, immediately affecting lenders.

Supposedly following European regulations (though it actually follows traditional European regulations, i.e. medieval ones, when interest was forbidden for Christian lenders as 'usury', as well as Muslim ones, in which 'usury' is forbidden), a statutory instrument has been introduced limiting the interest on loans and bonds per annum to four times the lombard rate of the National Bank of Poland, regardless even of choice of law.

This information is important for our clients. We regretfully, since respect for law must suffer as a result of unreasonable economic limitation, believe that the law will remain on the statute books and the market will behave nonetheless, as is the case with the Act on Payment Periods, which requires interest to be paid on debts after 60 days – irregardless of parties intentions (this act has been described in Bulletin No. 4, April 2004).

MPs have again forgotten to differentiate between consumers and companies and persons with high credit risk to bluechips. They have not considered the collision of these regulations with statutory interest or conditions of sudden interest rate changes, i.e. the

The Act comes into force on the 20th of February 2006 and applies to contracts coming into force after that. This is very important to note as its affects may be somewhat neutralized through the use of framework agreements concluded previously.

## Odpowiedzialność członków zarządu za zobowiązania spółki z ograniczoną odpowiedzialnością.

*Anna Gwiazda, [a.gwiazda@kochanskioffices.com.pl](mailto:a.gwiazda@kochanskioffices.com.pl)*

Zgodnie z art. 299 Kodeksu spółek handlowych wierzyciele spółki z ograniczoną odpowiedzialnością mogą poszukiwać zaspokojenia swoich wierzytelności w majątku członków zarządu tej spółki w przypadku, gdy egzekucja przeciwko niej okaże się bezskuteczna. Odpowiedzialność członków zarządu za zobowiązania spółki ma wówczas charakter solidarny, co oznacza, że wierzyciel może żądać całości zobowiązania od wszystkich członków zarządu łącznie, od kilku z nich lub od każdego z osobna, a zaspokojenie wierzyciela przez któregokolwiek z członków zarządu zwalnia pozostałych z zobowiązania.

ograniczoną odpowiedzialnością, wierzyciel tej spółki musi wystąpić z powództwem przeciwko spółce i uzyskać orzeczenie na swoją korzyść, a następnie wykazać, iż egzekucja należności w oparciu o ten tytuł okazała się niemożliwa z powodu braku majątku spółki.

Orzecznictwo Sądu Najwyższego konsekwentnie wskazuje, że przesłanką niezbędną do powstania odpowiedzialności członków zarządu jest wykazanie bezskuteczności egzekucji prowadzonej przeciwko spółce. Oznacza to, że na wierzycielu spółki spoczywa obowiązek udowodnienia, że brak jest możliwości zaspokojenia roszczeń wierzycieli z majątku należącego do spółki. Sąd Najwyższy wskazuje przy tym, że dla powstania przewidzianej w art. 299 § 1 k.s.h. odpowiedzialności członków zarządu spółki z

Jeśli zatem wierzyciel spółki kieruje roszczenia do majątku osobistego członka zarządu, ten ostatni może uniknąć odpowiedzialności podnosząc przede wszystkim, iż wierzyciel nie wystąpił z właściwym żądaniem przeciwko spółce zanim zażądał zapłaty od członka zarządu i w konsekwencji nie wykazał, że została spełniona przesłanka bezskutecznej egzekucji przeciwko spółce.

Jeśli ta droga zawiedzie, członek zarządu może się uwolnić od opisanej wyżej odpowiedzialności, wykazując, że: 1) we właściwym czasie zgłoszono wnioski o ogłoszenie upadłości lub wszczęto postępowanie układowe, albo że 2) niezgłoszenia upadłości nastąpiło nie z jego winy, albo że 3) pomimo niezgłoszenia upadłości wierzyciel nie poniósł szkody.

## Liability of the management board's members in the limited liability company

According to the article 299 of the Commercial Companies Code, if the enforcement against limited liability company proves to be ineffective, creditors may claim its management board's members for payment of receivables against this company. Then members of the management board are liable jointly and severally for the company's obligation. It means that the creditor may demand payment from all members of the management board jointly, from several of them or all of them severally and repayment of the creditor by one of the members frees the remaining ones from their obligation.

The Polish Supreme Court consequently says that the essential condition for the liability of members of the management board is ineffectiveness of the enforcement held against the company. It means that the creditor is obliged to prove that there is no possibility to settle their claims from the company's assets. According to the Supreme Court, for the

*Anna Gwiazda, [a.gwiazda@kochanskioffices.com.pl](mailto:a.gwiazda@kochanskioffices.com.pl)*

liability of the management board's members, creditor has sue the company and obtain relevant court's decision, and than prove that the enforcement was ineffective because of lack of the company's assets.

So if the company's creditor directs his claim against personal assets of the members of management board, the latter may avoid liability, first of all, proving that the creditor failed to claim payment against the company before he claimed payment against the member of the management board and in consequence that the condition of ineffective execution has not been fulfilled.

If this way fails, the management board's member may be discharged from the liability, when he proves that 1) the company filed for bankruptcy in due time or that 2) it is not due to his fault that the bankruptcy petition was not filed, or that 3) the creditor did not sustained any damage despite the fact that the petition for bankruptcy was not filed.

## CO NOWEGO W PRAWIE?

Wybrane akty prawne oraz zmiany prawa, które obowiązują od dnia:

### 1 stycznia 2006 roku:

- ✦ Ustawa z dnia 8 lipca 2005 r. o zmianie ustawy o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych, ustawy o działalności ubezpieczeniowej oraz ustawy o pośrednictwie ubezpieczeniowym.
- ✦ Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 20 września 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie utworzenia sądów gospodarczych.
- ✦ Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 29 września 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie informacji podatkowych.
- ✦ Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 30 listopada 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wyznaczenia sądów rejonowych rozpoznających sprawy o przestępstwa prasowe.
- ✦ Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 30 listopada 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wyznaczenia sądów rejonowych rozpoznających sprawy o przestępstwa wynikające z prawa autorskiego i praw pokrewnych.
- ✦ Ustawa z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych.
- ✦ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 27 grudnia 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie list substancji niedozwolonych lub dozwolonych z ograniczeniami do stosowania w kosmetykach oraz znaków graficznych umieszczanych na opakowaniach kosmetyków.

### 6 stycznia 2006 roku:

- ✦ Umowy Międzynarodowe. Oświadczenie rządowe z dnia 2 września 2005 r. w sprawie mocy obowiązującej Protokołu dodatkowego do Konwencji o ochronie osób w związku z automatycznym przetwarzaniem danych osobowych dotyczącego organów nadzoru i transgranicznych przepływów danych, sporządzonego w Strasburgu dnia 8 listopada 2001 r.

### 7 stycznia 2006 roku:

- ✦ Rozporządzenie Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 15 grudnia 2005 r. w sprawie prowadzenia przez przedsiębiorcę telekomunikacyjnego rachunkowości regulacyjnej i kalkulacji kosztów usług.
- ✦ Ustawa z dnia 16 grudnia 2005 r. o zmianie ustawy rachunkowości.

### 14 stycznia 2006 roku:

- ✦ Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 września 2005 r. w sprawie warunków organizacyjno-technicznych doręczania dokumentów elektronicznych podmiotom publicznym.
- ✦ Ustawa z dnia 29 grudnia 2005 r. o przekształceniach i zmianach w podziale zadań i kompetencji organów państwowych właściwych w sprawach łączności, radiofonii i telewizji.

### 20 stycznia 2006 roku:

- ✦ Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 30 grudnia 2005 roku. Zmieniające rozporządzenie w sprawie obiektów hotelarskich i innych obiektów, w których świadczone są usługi hotelarskie.

## LEGAL ALERT

The selected legal acts on law amendments, which came into force from:

### January 1, 2006:

- ✦ The Act of July 8, 2005 amending the act on compulsory insurance, Insurance Guarantee Fund and the Polish Motor Insurers Bureau, the act on insurance activity and the act on insurance representation.
- ✦ The ordinance of the Minister of Justice of September 20, 2005 amending the ordinance on creation of economic courts.
- ✦ The ordinance of the Minister of Finance of September 29, 2005 amending the ordinance on tax information.
- ✦ The ordinance of Minister of Justice of November 30, 2005 amending the ordinance on assigning district courts recognising press offence cases.
- ✦ The ordinance of the Minister of Justice of November 30, 2005 amending the ordinance on assigning district courts recognising cases on offences resulting from copyright and allied laws.
- ✦ The act on public finances of June 30, 2005.
- ✦ The ordinance of Health Minister of December 27, 2005 amending the ordinance on permissible or illicit substances with limitations for their application in cosmetics and graphic signs placed on cosmetics' packages.

### January 6, 2006:

- ✦ International Agreements. Governmental statement of September 2, 2005 on binding force of the additional Minutes to the Convention on protection of persons, in connection with the automatic personal data processing, concerning supervisory bodies and cross-border data flows, drawn in Strasbourg on November 8, 2001.

### January 7, 2006:

- ✦ The ordinance of Minister of Transportation and Construction of December 15, 2005 in the matter of regulation accounts and service calculation costs' conduct by a telecommunication entrepreneur.
- ✦ The act of December 16, 2005 on amending the accounting act.

### January 14, 2006:

- ✦ The ordinance of the Prime Minister of September 29, 2005 concerning technical-organisational conditions of delivering electronic documents to public entities.
- ✦ The act of December 29 2005 on transformations and changes in a division of tasks and competencies of state authorities, competent in communications, radio and TV issues.

### January 20, 2006:

- ✦ The ordinance of Minister of Economy of December 30, 2005 amending the ordinance on hotel objects and other objects, in which hotel services are provided.